



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: LC 5/1 – SA401

Lima, 23 de agosto de 2016

Para: Ing. Juan Pedro Irigoien, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Sr. ATCO César Augusto Varela Carvajal, Director Ejecutivo, DGAC, Bolivia
Sr. José Ricardo Pataro Botelho, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. Carlos Vuyk de Aquino, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil
General de Brigada Aérea (A) Víctor O. Villalobos, Director General, DGAC, Chile
Dr. Alfredo Bocanegra Varón, Director General, UAEAC, Colombia
Sr. Giovanni Wladimir Dillon Pozo, Director General, DGAC (E), Ecuador
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General, AAC, República de Panamá
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente, DINAC, Paraguay
Sr. Gonzalo Pérez Wicht, Director General (e), DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Cap. Jorge Luis Montenegro Carrillo, Presidente, INAC, Venezuela

Asunto: **Extensión de Registro - Séptima Reunión del Proyecto de Arreglo de colaboración para la prevención y gestión de sucesos de salud pública en la aviación civil (CAPSCA), Américas — Orden del día Provisional e Información General**
(CIASA, Ciudad de México, México, 6 al 9 de septiembre de 2016)

Tramitación

Requerida: Registrar participantes a más tardar el **30 de agosto de 2016**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted con relación a mi comunicación Ref. SA366 de fecha 4 de agosto de 2016, sobre el asunto antes mencionado. Adjunto encontrará el programa provisional y la información general de dicho evento.

Acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.

Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto

Lo indicado

cc: Sr. Oscar Villabona, Director Nacional de Inspección de Navegación Aérea, ANAC, Argentina
Sr. Daniel Longo, Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. Daniel Vieira Soares, GCOI, ANAC, Brasil
Cel. R1 Roberto Tavares Figueiredo, Secretario Ejecutivo, CERNAI, Brasil
Sr. Luis Rossi, Encargado Sección RAI, DGAC, Chile
Cr. Luis Carlos Córdoba, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Dra. Marcela Chedrauy, Coordinadora, Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Sr. Jamil Efrén Anaguano Correa, Subdirector General de Aviación, DGAC, Ecuador
Cap. Robert Katz, Coordinador Nacional OACI, AAC, Panamá
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá
Sr. Walter Amaro, Coordinador Internacional Proyecto PAR/08/801
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal, DGAC, Perú
Sra. Mercedes Delpino Aspiazu, Coordinadora Suplente, DGAC, Perú
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Sra. Yuraima Avendaño, Gerente General, Oficina Relaciones Intls., INAC, Venezuela
Sr. Fredy Pimentel, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, Venezuela
ICAORD México

ADJUNTO A

Orden del día Provisional
Séptima Reunión del Proyecto de Arreglo de Colaboración para la
Prevención y Gestión de Sucesos de Salud Pública en la Aviación Civil (CAPSCA) - Américas
 Ciudad de México, México, 6 - 9 de septiembre de 2016

Martes, 6 de septiembre de 2016

Horario	Actividad	Orador
08:30 – 09:00	Registro	
09:00 – 09:30	Ceremonia de apertura y foto de grupo	<ul style="list-style-type: none"> - Sección de Medicina de Aviación, OACI - Organización Mundial de la Salud (OMS)/Organización Panamericana de la Salud (OPS) - Secretaría de Salud Pública, México - Dirección General de Aviación Civil (DGAC)– Secretaría de Transportes (SCT)
09:30 – 10:00	El Proyecto CAPSCA Américas - Antecedentes	Dr. José Valente Aguilar, Asesor Técnico de CAPSCA
10:00 – 10:30	<i>Pausa para el café</i>	
10:30 – 11:00	Estado de implementación del Reglamento Sanitario Internacional (RSI) en las Américas	OMS/OPS
11:00 – 11:30	Revisión de las Normas y métodos recomendados (SARPS) de la OACI relacionados con salud y documentos afines	Coordinador Regional CAPSCA Americas – OACI
11:30 – 12:00	Enfermedades recientes/brotos epidémicos	OMS/OPS
12:00- 12:30	<i>Pausa para el café</i>	
12:30 – 13:00	CAPSCA después de la Sexta Reunión de CAPSCA Américas en Panamá	Coordinador Regional CAPSCA Americas – OACI
13:00 – 13:30	Lecciones aprendidas de las visitas de asistencia y de seguimiento de CAPSCA a los Estados y Aeropuertos	Coordinador Regional CAPSCA Americas – OACI
13:30 – 14:30	Estado de preparación del aeropuerto para afrontar los brotes epidémicos – Visita de asistencia a los aeropuertos: Metodología y objetivos	Asesor Técnico de OACI/CAPSCA

Miércoles, 7 de septiembre de 2016

Horario	Actividad	Orador
8:30 – 9:15	Presentaciones de los Estados: <ul style="list-style-type: none"> - Secretaría de Salud Pública (Punto focal nacional RSI) sobre el Plan de Contingencia para una emergencia de salud pública (PHE), y Punto de entrada del aeropuerto y procedimientos operacionales normalizados (SOP) relacionados 	Secretaría de Salud Pública
9:15 – 10:00	<ul style="list-style-type: none"> - Explotadores de aeropuerto en la parte de PHE de un Plan de Emergencia de Aeródromo y SOP relacionados 	Aeropuerto internacional de la Ciudad de México (AICM)

10:00 – 10:30	<i>Pausa para el café</i>	
10:30 – 12:30	Proveedores de servicios de navegación aérea (ANSP) sobre procedimientos de Servicio de tránsito aéreo (ATS) para la notificación de riesgo PHE a bordo de una aeronave en vuelo y plan de contingencia ATS para un brote PHE local <ul style="list-style-type: none"> - Salud de un aeropuerto y servicios médicos - Procedimientos de explotadores de aeronaves para la gestión de situaciones de riesgo PHE a bordo de una aeronave en vuelo y SOP relacionados - Agente(s) de servicios en tierra - Otras instituciones estatales (migraciones, aduanas, etc.) 	ANSP, ATS, Migraciones, Aduana
12:30 – 13:00	<i>Pausa para el café</i>	
13:00 – 15:00	<ul style="list-style-type: none"> - Ejercicio parcial sobre la notificación de un caso sospechoso de transmisión de enfermedad, u otro riesgo de salud pública a bordo de una aeronave (PANS-ATM - ICAO Doc 4444) 	Jefe de Equipo OACI/CAPSCA y Asesor Técnico

Jueves, 8 de septiembre de 2016

Horario	Actividad	Orador
08:30 – 09:00	Breve exposición sobre las oportunidades de mejora evidenciadas en la Visita de Asistencia al Aeropuerto Internacional "Benito Juárez" (AICM) llevada a cabo del 9 al 11 de abril del 2013	Asesor Técnico de OACI/CAPSCA
09:00 – 12:30	Visita al aeropuerto <ul style="list-style-type: none"> - Área de control de tránsito aéreo - Torre de control de tránsito aéreo - Posición asignada de parqueo de la aeronave - Centro de operaciones de emergencia del aeropuerto - Ubicación de las instalaciones de inspección de pasajeros - Ubicación de las instalaciones de detección de casos sospechosos y entrevista y evaluación de contacto - Servicios médicos y de salud de puerto - Presentación de seguridad de la aviación, migraciones, aduanas y cuarentena - Cualquier otra institución/área/instalación involucrada en eventos de salud pública 	Equipo del CAPSCA y AICM
12:30 – 13:00	<i>Pausa para el café</i>	
13:00 – 14:30	Discusión sobre los resultados preliminares de la visita al AICM, Terminal 2	Equipo OACI/CAPSCA

Viernes, 9 de septiembre de 2016

Horario	Actividad	Orador
8:30 – 9:00	Plan de actividades futuras de CAPSCA Américas	Coordinador Regional CAPSCA Americas – OACI
9:00 – 10:00	- Resultados y conclusiones de la Séptima Reunión de CAPSCA Americas - Discusión en plenaria	OACI y OPS
10:00 – 10:30	Plan de Contingencia del Aeropuerto en relación con el Anexo 18 del Convenio Internacional de Aviación Civil de la OACI	Jefe de la Sección de Seguridad Operacional de la Carga de la OACI
10:30 – 11:00	<i>Pausa para el café</i>	
11:00 – 11:30	Ceremonia de Clausura	DGAC México



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

Séptima Reunión del Proyecto de Arreglo de colaboración para la prevención y gestión de sucesos de salud pública en la aviación civil (CAPSCA), Américas
Ciudad de México, México, 6 al 9 de septiembre de 2016

INFORMACIÓN GENERAL

1. Lugar, fechas y horario del evento

La Séptima Reunión del Proyecto de Arreglo de colaboración para la prevención y gestión de sucesos de salud pública en la aviación civil (CAPSCA), Américas se llevará a cabo en la Ciudad de México, México, del 6 al 9 de septiembre de 2016 en el Centro de Instrucción Internacional de Aeropuertos y Servicios Auxiliares “Roberto Kobeh” (CIIASA).

2. Dirección del CIIASA

Avenida 602, Núm. 161, Zona Federal del Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México, C.P. 15620, Delegación Venustiano Carranza, Ciudad de México. El plano de ubicación de adjunta en el **Apéndice** .

3. Contacto

Sr. Jaime Calderón, Especialista Regional en Aeródromos y Ayudas Visuales o
Sra. Leslie Gándara, Asistente
Oficina Regional NACC de la OACI
Teléfono: + 5255 5052 3211
Correo electrónico: jcalderon@icao.int
lgandara@icao.int

4. Registro de participantes

El registro de participantes será el 6 de septiembre de 2016 de las 08:30 a las 09:00 horas. Por razones de identificación y seguridad, se requiere que los participantes porten el gafete que se les entregará en el registro.

5. Ceremonia de Apertura

La ceremonia de apertura del evento se realizará el 6 de septiembre de 2016 a las 09:00 horas.

6. Idioma

El evento contará con interpretación simultánea del inglés al español y viceversa.

7. Alojamiento

Los participantes deberán hacer directamente sus reservaciones en el hotel de su preferencia. **Esta información puede variar sin previo aviso**

Hotel	Contacto/Teléfono /correo electrónico	Dirección/Sitio Web	Habitación
NH Terminal 2	<p>Teléfono: 57865750 ext 560 and 580</p> <p>Correo electrónico: rsvt.nhcollectionaeropuertot2mexico@nh-hotels.com; nhcollectionaeropuertot2mexico@nh-hotels.com</p> <p>Clave de Reservación: CIIASA (ASA)</p>	<p>Av. Capitán Carlos León S/N, Zona Federal, AICM 15620 México D.F. MEXICO</p> <p>www.nh-hotels.com</p>	<p>Sencilla/Doble: \$2,200.00 Plan Europeo</p> <p>Hospedaje de 10 personas o más: \$2,023.00 (fecha límite 26 de agosto de 2016) Plan europeo.</p> <p>Incluye impuestos y Transportación Hotel – CIIASA - Hotel</p>
Camino Real Aeropuerto	<p>Teléfono: 01 (55)300 300 33 Ext. 3531, 3500 and 3503. Teléfono Directo: 01 (55)300 300 50. Correo electrónico: reservaciones.apto@caminoreal.com.mx, reservas.aer@caminoreal.com.mx, reservas2.aer@caminoreal.com.mx Clave de Reservación: 7CAPSCA</p> <p>Lunes a Viernes de 9:00 – 22:00 hrs Sábados de 9:00 – 14:00 hrs Domingos de 10:00 – 18:00 hrs</p>	<p>Puerto México 80, Peñón de los Baños C.P. 15520, Venustiano Carranza, México. D.F. con conexión directa al aeropuerto.</p> <p>http://www.caminoreal.com/english/Micrositio/index.php?id=2</p>	<p>Sencilla/Doble: \$ 96 USD (no incluye impuestos) Plan Europeo</p> <p>Fecha límite: 27 de agosto de 2016</p> <p>POLITICAS DE CANCELACION: 24 horas antes de la llegada. Es necesario garantizar la reservación con una Tarjeta de Crédito, la forma de pago queda a la llegada del huésped.</p>

Hotel	Contacto/Teléfono /correo electrónico	Dirección/Sitio Web	Habitación
Fiesta Inn Aeropuerto	Reservaciones : 01800-504-5000 Clave de Reservación: CONV2372 ASA (CIIASA)	<i>Boulevard Puerto Aéreo 502, Col. Moctezuma 2ª sección C.P. 15530 México, D.F.</i> http://www.fiestainn.com	Sencilla \$1,277.00 MXN. Doble \$1,435.00 MXN. Incluye impuestos, desayuno Buffet y transportación Hotel-CIIASA-Hotel. (Solo en caso de tener reservación)
Courtyard Marriott	Contacto para Reservaciones: Efrén Matt Teléfono: +52(55) 4631-4029 Clave de Reservación: CIIASA (ASA)	<i>Sinaloa 31, Peñón de los Baños México D. F. Distrito Federal 15520 México</i> http://www.espanol.marriott.com/hotels/travel/mexcy-courtyard-mexico-city-airport/	Sencilla/Doble: \$139 USD no incluye impuestos) Plan europeo. Precio dependiendo de disponibilidad.

8. Información general

a) Temperatura

La temperatura mínima usualmente registrada durante el mes de abril es de 9°C, mientras que la temperatura máxima alcanza los 23°C. La humedad promedio es de 49%, con precipitaciones por las tardes.

Para mayor información sobre el clima visite: <http://www.smn.cna.gob.mx/>

b) Hora local

GMT – 5:00 Ciudad de México, México

c) Moneda y tarjetas de crédito

La moneda oficial de México es el Peso Mexicano (MXN). El tipo de cambio estimado es de MXN 18.33 por cada dólar americano (USD).

Para mayor información sobre el tipo de cambio del día visite: <http://www.banxico.org.mx/>

Se recomienda preferentemente efectuar sus cambios en bancos o casas de cambio y evitar el cambio en la vía pública.

Las tarjetas de crédito internacionales aceptadas en los hoteles más importantes, tiendas y restaurantes son Visa, MasterCard y American Express.

9. Cobertura médica

Los participantes deberán contar con seguro médico u otro tipo de cobertura médica en caso de enfermedad o emergencia médica que pudieran surgir, ya que ni la OACI ni el Gobierno anfitrión se hacen responsables de posibles gastos médicos incurridos por un participante.

10. Electricidad

110 — 120 VAC

11. Impuesto de aeropuerto

Se cobra el siguiente impuesto de salida (tarifa de uso de aeropuerto):

Vuelos Nacionales	Vuelos Internacionales
USD 22.37	USD 34.78

El monto del impuesto de salida está expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica y mensualmente el Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México determina su equivalente en pesos mexicanos.

Para mayor información sobre la tarifa de uso de aeropuerto visite:

<http://www.aicm.com.mx/negocios/tarifas>

12. Pasaporte y requisitos de visa

Se requiere un pasaporte vigente y visa para ciudadanos de ciertos países. Para este efecto, se solicita que los participantes cumplan con las formalidades **con suficiente tiempo de antelación**, para poder obtener una visa de cualquier Embajada Mexicana, previo a la salida.

Para mayor referencia sobre los países que requieren visa para ingresar a México, visite:

<http://www.gob.mx/inm?page/Paises visa>.

Para mayor información sobre las embajadas y consulados en México, visite:

<http://directorio.sre.gob.mx/index.php/representaciones/misiones-extranjeras-acreditadas-en-mexico>.

13. Horario comercial y bancario

El horario comercial es de lunes a sábado de 8:00 a 18:00 horas.

Generalmente, el horario de atención al público de los bancos es de 8:00 a 16:00 horas de lunes a viernes. Existen agencias de banco abiertas hasta las 19:00 horas.

Los cajeros automáticos están a disposición de los usuarios las 24 horas del día. Es recomendable no utilizar los cajeros automáticos en horarios nocturnos.

14. Impuestos y propinas

Toda compra en México está gravada con un 16% de impuesto (IVA), el mismo que está incluido en el precio final.

15. Transporte

Se sugieren cinco formas de traslado en la Ciudad de México:

a) Taxi

Se recomienda utilizar taxis de sitio, la información de contacto de dichos sitios puede ser proporcionada por el hotel de su elección. Sitios de taxis seguros cercanos al Centro de Instrucción:

- Taxi Seditax: + (52-55) 5785 0170
- Taxi 300 Yellow Cab: Tel: + (52-55) 5785 7949
Web: <http://www.yellowcab.com.mx/>
- Taxi Excelencia: + (52-55) 2598 3384
Web: <http://taxisexcelencia.com/>

b) Metro

El costo del boleto por viaje es de MXN\$5.00, con un horario de lunes a viernes de 5 a 24 horas, sábados de 6 a 24 horas.

Para su comodidad y seguridad evite utilizar las principales líneas y estaciones de transbordos en horas pico, que es entre las 8:00 y 10:00 horas y de las 17:00 a las 20:00 horas.

Para mayor información sobre este medio de transporte, visite:
<http://www.metro.cdmx.gob.mx/>

c) Microbús

Este tipo de transporte es recomendable para viajes cortos o para asistir a lugares donde no hay otros medios. Su destino se encuentra marcado mediante un letreo en la parte delantera de cada unidad. Su costo depende de la distancia del trayecto que se encuentra entre MXN\$3.50 y 6.00.

d) Metrobús

El pago por el servicio se realiza mediante la tarjeta electrónica Metrobús, su costo es de MXN\$16.00 e incluye el pago tarjeta (MXN\$10.00) y un viaje (MXN\$6.00). El servicio al Aeropuerto en la Línea 4 tiene un costo de MXN\$30.00. El horario de servicio es de 5:00 a 24:00 horas dependiendo de la línea y estaciones.

Para mayor información para este medio de transporte, visite:
<http://www.metrobus.cdmx.gob.mx/>.

e) Renta de auto

Se pueden rentar autos desde un día con kilometraje limitado hasta un plan semanal o mensual con kilometraje libre, los costos dependen del modelo, unidad y el tipo de plan.

Para mayor información sobre este medio de transporte en el aeropuerto viste: <http://www.aicm.com.mx/pasajeros/transporte/renta-de-automoviles>

Nota: Las recomendaciones de seguridad son las comunes en toda ciudad, tales como portar sólo el dinero necesario y no exhibir innecesariamente joyas valiosas.

16. Teléfonos de emergencia

Número	Servicio	Función
066	Emergencias SSP-DF	Atienden robos, asaltos, accidentes. Ofrece auxilio a los ciudadanos que requieran el apoyo de unidades y elementos de policía, ambulancias, bomberos, protección civil, etc.
061	Emergencias PGJ-DF	Apoya todo tipo de emergencias relacionadas con instituciones como la Cruz Roja o Bomberos.
065	Cruz Roja	Atención de emergencias médicas por enfermedad o accidentes.
068	Bomberos	Atender incendios forestales, casas habitación, basureros, choques, volcaduras, árboles caídos, apoyo en inundaciones, etc.
5658-1111	LOCATEL	Información proporcionada: Línea de Captura, Sistema de Infracciones, IMECA, Programa Integrado Territorial (PIT), Hoy No Circula, Catálogo

APÉNDICE

PLANO DE UBICACIÓN

Av. 602 núm. 161, Col. Zona Federal
Aeropuerto Ciudad de México
Del. Venustiano Carranza
C.P. 15620, México, D.F.

